



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)  
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)  
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



Ref.: LS 8/21 – SA123

Lima, 25 de marzo de 2014

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Lic. Esteban Germán Montenegro, Director Nacional, PSA, Argentina  
Dra. Paola Viviana Tamburelli, Directora Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. Rafael Rodrigues Filho, Director General DECEA y Presidente CERNAI, Brasil  
General Brigada Aérea (A) Rolando I. Mercado Zamora, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Carlos Alberto García Montes, Viceministro de Infraestructura, Ministerio de Transporte, y Director General (e) de la UAEAC de Colombia  
Cmdte. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Sr. Javier Hurtado Gutiérrez, Director General (e), DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Lic. Pedro Alberto González Díaz, Presidente del INAC, Venezuela

Asunto: **Invitación a la Cuarta Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación NAM/CAR y SAM OACI/CLAC (AVSEC/FAL/RG/4)**  
(Ciudad de México, México, 3-5 de junio de 2014)

#### Tramitación

Requerida: 1) Inclusión por parte de los Estados de asuntos adicionales al Orden del Día y/o Programa Provisional a más tardar el **30 de abril de 2014**  
2) Entrega de documentación y/o presentaciones en las fechas límites mencionadas en esta carta  
3) Registro de participantes a más tardar el **9 de mayo de 2014**

Distinguido señor:

Tenemos el honor de invitar a su Administración a participar en la Cuarta Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/RG/4), que se celebrará en la Oficina Regional de la OACI para Norteamérica, Centroamérica y Caribe en la Ciudad de México, México, del 3 al 5 de junio de 2014.

I:\AVSEC FAL Meetings\2014\AVSECFALRG4 Mexicojun2-6\SA123 Inv-Estados-AVSECFALRG4.Doc

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147

Tel.: +511 611-8686

email:

mail@lima.icao.int

Centro Empresarial Camino Real

Fax: +511 611-8689

web page:

www.lima.icao.int

Torre Cuatro, Piso 4, San Isidro

Se espera la asistencia de personal de seguridad de la aviación y facilitación de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR y SAM de la OACI, así como representantes de organizaciones internacionales. Los idiomas de trabajo serán inglés y español (se proporcionará interpretación simultánea).

El orden del día provisional de la reunión se presenta en el **Adjunto A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **30 de abril de 2014**.

Le agradeceremos completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Adjunto B** para cada participante, y enviarlo por correo electrónico a [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int) y [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int) a más tardar el **9 de mayo 2013**.

Sírvase obtener la lista de hoteles sugeridos, mapa de localización de la Oficina Regional de la OACI en México y zona de hoteles, así como otra información de utilidad a través del enlace puesto en nuestra página web <http://www.icao.int/SAM/Pages/meetings.aspx?year=2014&p=3>. Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

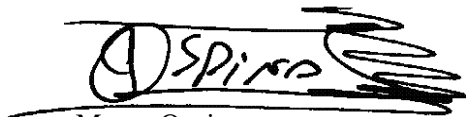
Se podrá acceder a toda la documentación, una vez disponible, desde la sección de reuniones de la página web de esta Oficina Regional <http://www.icao.int/SAM/Pages/meetings.aspx?year=2014&p=3> así como en la página web de la CLAC <http://clacsec.lima.icao.int/>. Dado que los documentos estarán disponibles en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración desee entregar/presentar para el evento deberá ser enviada lo más pronto posible, por correo electrónico, a la Secretaría del Grupo Regional AVSEC/FAL en formato Microsoft Word y/o PowerPoint utilizando las plantillas del **Adjunto C**. Las notas de estudio para la reunión deberán ser breves, enfocadas al tema, orientadas a una acción específica, y no podrán exceder de cuatro páginas, excluyendo apéndices.

**Sólo** se traducirán las notas de estudio de los Estados que se reciban en la Secretaría a más tardar el **30 de abril de 2014**. Las notas de estudio enviadas **después** de esa fecha deberán ser remitidas en ambos idiomas. Al igual que las notas informativas, las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán exclusivamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir todas las notas es el **9 de mayo 2014**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, agradeceremos comunicarse con el señor Pablo Lampariello ([plampariello@icao.int](mailto:plampariello@icao.int)), Oficial Regional AVSEC para la Región SAM, la señora Deborah Coriat ([dcoriat@icao.int](mailto:dcoriat@icao.int)), su asistente, y/o el señor Luis Núñez ([lmnunez@icao.int](mailto:lmnunez@icao.int)) de la CLAC.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de nuestra mayor consideración y estima.



Marco Ospina  
Secretario  
Comisión Latinoamericana  
de Aviación Civil



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Regional Sudamericana  
Lima

**Adjuntos:**

*A – Orden del Día*

*B– Formulario de Registro*

*C – Plantillas para notas*

cc: Puntos de Contacto AVSEC en la Región SAM  
Sra. María Liz Viveros de Bazán, Presidenta AVSEC/FAL/RG  
Sra. Julia Cordero, Argentina  
Sra. Milenka Vega, Bolivia  
Sr. Leonardo Boszczowski, Brasil  
Sr. Eduardo Cerda, Chile  
Sra. Ana María Pineda, Colombia  
Sr. Jorge Enrique Osorio, Colombia  
Sr. Marcelo Serrano, Ecuador  
Sr. Rogelio Mosquera Pino, Panamá  
Sr. Víctor Arguello, Paraguay  
Sr. Donald Castillo, Perú  
Sr. Gabriel García, Uruguay  
Sr. José Villaverde, Venezuela  
Sr. Pablo Martínez, OAS-CICTE  
Sra. Shevaun Culmer, OAS-CICTE  
CLAC  
C/AVSEC  
C/ISD-SEC  
C/ASA  
ICAORD, Mexico